

Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 23 octobre 2000
Pour être diffusé à 8 h 30

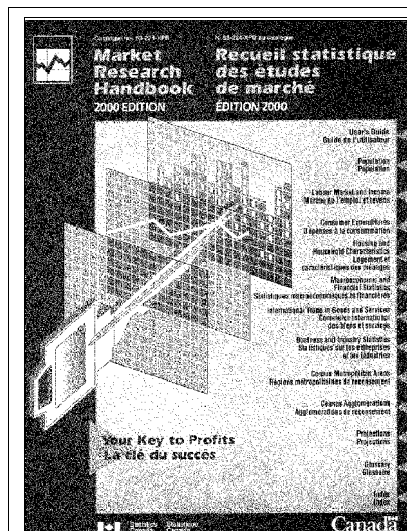
COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Commerce de détail, août 2000** 2
En août, les ventes au détail ont marqué un temps d'arrêt pour s'établir à 23,4 milliards de dollars, après trois mois de fortes progressions.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Stocks de porcs, 1er octobre 2000 7
- Statistiques sur le broyage, septembre 2000 8

NOUVEAUX PRODUITS 9



Recueil statistique des études de marché Édition 2000

L'édition 2000 du *Recueil statistique des études de marché* est diffusée aujourd'hui. Depuis 1975, il constitue une source autorisée de renseignements socioéconomiques reflétant les caractéristiques clés des marchés national et régionaux. Parce qu'il fournit des statistiques précises et actuelles permettant de suivre l'évolution du niveau de vie et des caractéristiques démographiques et économiques de la société canadienne, ce recueil offre aux entreprises un moyen de repérer les marchés cibles, de déterminer leur part du marché et d'évaluer leur position concurrentielle.

L'édition 2000 du *Recueil statistique des études de marché* renferme les données les plus récentes tirées du Recensement de 1996 ainsi que de nombreuses enquêtes. Cette édition comporte certaines caractéristiques visant à en faciliter l'usage: un guide de l'utilisateur, des graphiques annotés mettant en relief les tendances fondamentales, un service d'assistance téléphonique pour chacune des sources de données et des renvois à CANSIM (le Système canadien d'information socioéconomique de Statistique Canada).

Le *Recueil statistique des études de marché* (63-224-XPB, 125 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Serge Bourret au (613) 951-0821, Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Commerce de détail

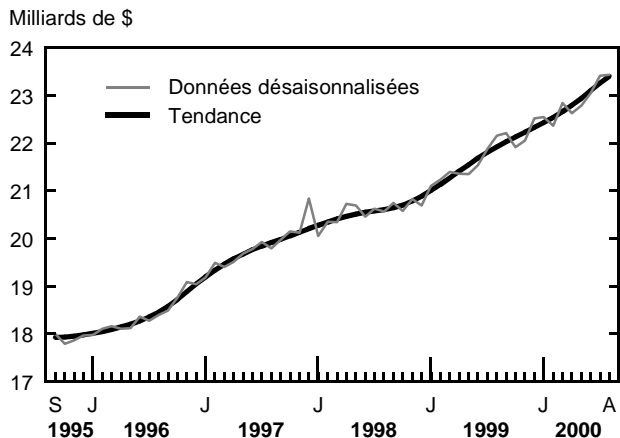
Août 2000

En août, les ventes au détail ont marqué un temps d'arrêt pour s'établir à 23,4 milliards de dollars (+0,1 %), après trois mois de fortes progressions. La vigueur soutenue des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs a aidé à compenser les faibles résultats enregistrés dans plusieurs autres secteurs de la vente au détail. Si l'on exclut les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, l'ensemble des ventes au détail a diminué de 0,5 % en août. Une diminution des ventes a été observée dans les magasins de meubles, les magasins de marchandises diverses ainsi que dans les magasins de vêtements et les pharmacies.

Malgré la pause enregistrée en août, le niveau pour l'ensemble des achats effectués dans les magasins de vente au détail était de 5,7 % supérieur à celui d'août 1999. En outre, pour les huit premiers mois de 2000, les ventes au détail ont progressé de 6,4 % comparativement à la même période en 1999. La croissance des ventes pour la même période de huit mois en 1999 avait été de 5,0 %.

Les augmentations enregistrées en mai, juin et juillet ont été précédées par un début d'année au ralenti. Auparavant, les ventes au détail étaient généralement en progression depuis le début de 1996, sauf pour une période de faibles hausses observée au cours du printemps et de l'été 1998.

Les ventes au détail ont stagné



Le secteur de l'automobile continue de faire progresser l'ensemble des ventes au détail

En août, les détaillants du secteur de l'automobile ont affiché une quatrième augmentation mensuelle consécutive de leurs ventes (+0,8 %). Au sein de ce secteur, les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (+1,7 %) et les magasins de pièces, d'accessoires et de services pour véhicules automobiles (+0,8 %) ont enregistré une hausse des ventes, alors que les stations-service déclaraient un recul des ventes de 2,1 % en août.

Des taux de financement peu élevés et d'importantes remises en espèces offerts par les constructeurs ont contribué à faire augmenter les ventes de véhicules automobiles et récréatifs pour un quatrième mois d'affilée en août. À l'exception de hausses plus modestes enregistrées au début de 2000, les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs enregistrent de fortes ventes depuis l'automne 1998.

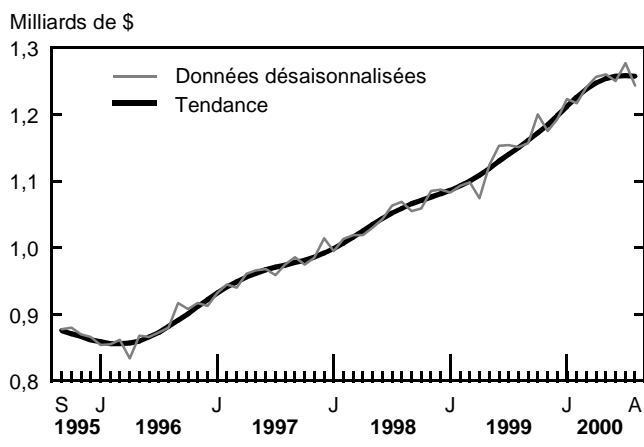
Les ventes des magasins de pièces, d'accessoires et de services pour véhicules automobiles ont repris de la vigueur au cours des derniers mois, après une période de faibles progressions au début de 2000. Les ventes de ces détaillants sont généralement en hausse depuis l'automne 1997. Le recul des ventes des stations-service observé en août correspond à une chute de 3,5 % des prix à la pompe. En dépit de cette baisse, les ventes des stations-service sont demeurées à des niveaux records, principalement en raison de prix élevés de l'essence. En août, les ventes ont été supérieures de 38 % au niveau enregistré en février 1999, qui est le mois à la suite duquel le prix de l'essence a commencé à grimper de façon importante.

En août, les ventes ont également progressé dans le cas des établissements appartenant à la catégorie «autres magasins de détail» (+0,6 %) et des magasins d'alimentation (+0,3 %). Il s'agissait de la quatrième progression mensuelle consécutive pour les autres magasins de détail et d'une troisième augmentation mensuelle d'affilée pour les magasins d'alimentation. La catégorie des autres magasins de détail comprend notamment les magasins de boissons alcoolisées et d'articles de sport, ainsi que les quincailleries et les librairies. En général, les ventes de ces établissements progressent depuis l'été 1996, alors que les ventes des magasins d'alimentation sont en hausse depuis le printemps de la même année.

Les consommateurs ont réduit leurs achats dans les magasins de meubles

En août, une diminution des achats des consommateurs dans les magasins de meubles (-2,7 %) a entièrement neutralisé la progression des ventes enregistrée en juillet (+2,2 %). Dans le cas de ces magasins, les ventes n'ont pratiquement pas varié depuis avril 2000, après quatre années de fortes progressions. Cette diminution des ventes dans les magasins de meubles pourrait être due à la baisse des mises en chantier observée depuis le début de 2000. Le nombre de mises en chantier avait atteint 169 300 unités en février 2000, mettant ainsi fin à une période de forte croissance qui avait commencé au milieu de 1998. En août 2000, les mises en chantier étaient inférieures de 13,8 % au sommet le plus récent, qui a été atteint en février dernier.

Ralentissement dans le secteur du meuble



Les ventes des magasins de marchandises diverses ont chuté de 1,7 % en août, après quatre mois consécutifs d'augmentations. Au sein de ce secteur, les grands magasins (-3,8 %) ont perdu environ trois quarts de la croissance totale des ventes observée en juillet (+2,7 %) et en juin (+2,4 %). Malgré ce recul, les ventes des grands magasins ont suivi une tendance ascendante qui avait commencé au début du printemps, après une période de baisses qui était apparue en septembre 1999. Les ventes des autres magasins de marchandises diverses ont progressé de 1,1 % en août, enregistrant ainsi une quatrième hausse mensuelle d'affilée. Ces établissements voient leurs ventes progresser depuis le début de 1997.

Les dépenses des consommateurs dans les magasins de vêtements ont diminué de 0,9 % en

août, après trois mois d'augmentations. Les ventes de ces magasins étaient en progression depuis le début de 1996. Environ 60 % de l'ensemble des achats de vêtements sont effectués dans ces magasins spécialisés dans la vente de vêtements, alors que le reste provient des magasins de marchandises diverses et des magasins d'articles de sport. Les pharmacies ont également déclaré une diminution de leurs ventes (-0,6 %) en août, neutralisant ainsi en partie la hausse de 0,9 % enregistrée en juillet. Les ventes des pharmacies sont en lente progression depuis la fin de 1998.

Hausses des ventes au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique

Le Nouveau-Brunswick (+1,6 %), Terre-Neuve (+0,6 %) et la Colombie-Britannique (+0,5 %) ont enregistré les plus fortes hausses des ventes au détail en août. Ces progressions sont attribuables principalement à une augmentation des ventes du secteur de l'automobile. Au Nouveau-Brunswick et à Terre-Neuve, les ventes au détail sont généralement en hausse depuis l'été 1998. En Colombie-Britannique, la période de progressions générales des ventes au détail a commencé au cours de l'automne 1998. Les trois territoires ont également enregistré de fortes augmentations en août.

Après avoir déclaré des fortes ventes en juin et en juillet, les détaillants de la Nouvelle-Écosse (-1,8 %) et du Québec (-0,6 %) ont enregistré les seuls reculs importants observés en août. Ces baisses ont été générales dans les deux provinces, si l'on exclut une hausse des ventes enregistrée au Québec dans le secteur de l'automobile. En Nouvelle-Écosse, les ventes au détail sont généralement en progression depuis le printemps 1997, tandis qu'au Québec, les détaillants déclarent habituellement des hausses de leurs ventes depuis l'été 1998.

Les ventes des détaillants des autres provinces n'ont guère varié en août.

Indicateurs connexes pour septembre

Le nombre total d'emplois a augmenté de 0,4 % en septembre, après une hausse de 0,2 % observée en août. Ces augmentations surviennent après un léger recul (-0,1 %), tant en juillet qu'en juin. Les chiffres provisoires émanant du secteur de l'automobile indiquent une augmentation du nombre de véhicules neufs vendus en septembre. Le nombre de mises en chantier a augmenté de 7,1 % en septembre, neutralisant ainsi en partie le recul de 11,8 % enregistré en août.

Données stockées dans CANSIM: matrices 2399 et 2400 (matrices principales), 2299, 2397, 2398, 2401 à 2416 et 2418 à 2420.

Le numéro d'août 2000 de la publication *Commerce de détail* (63-005-XIB, 16 \$ / 155 \$; 63-005-XPB, 21 \$ / 206 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Les estimations des ventes au détail pour septembre paraîtront le 22 novembre.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec la

Sous-section du service à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Paul Gratton au (613) 951-3541 (gratpau@statcan.ca), Division de la statistique du commerce.

□

Ventes au détail

	Août 1999	Mai 2000 ^r	Juin 2000 ^r	Juillet 2000 ^r	Août 2000 ^p	Juillet à août 2000	Août 1999 à août 2000
données désaisonnalisées							
	millions de \$				var. en %		
Aliments	4 918	5 030	5 053	5 118	5 134	0,3	4,4
Supermarchés d'alimentation et épiceries	4 553	4 656	4 677	4 737	4 745	0,2	4,2
Tous les autres magasins d'alimentation	365	374	376	381	389	2,3	6,7
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	1 114	1 124	1 132	1 142	1 135	-0,6	1,9
Vêtements	1 205	1 238	1 250	1 263	1 252	-0,9	4,0
Magasins de chaussures	133	133	133	136	133	-2,1	0,1
Magasins de vêtements pour hommes	133	132	133	134	133	-0,8	0,2
Magasins de vêtements pour femmes	379	382	383	379	383	0,9	1,0
Autres magasins de vêtements	560	591	601	614	603	-1,7	7,8
Meubles	1 151	1 260	1 250	1 277	1 243	-2,7	8,0
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	934	1 026	1 019	1 034	1 006	-2,7	7,7
Magasins d'accessoires d'ameublement	217	234	231	243	236	-2,5	9,1
Véhicules automobiles	8 831	9 130	9 286	9 470	9 550	0,8	8,1
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	6 010	6 049	6 171	6 291	6 401	1,7	6,5
Stations-service	1 569	1 779	1 832	1 854	1 814	-2,1	15,6
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 252	1 303	1 284	1 325	1 335	0,8	6,7
Magasins de marchandises diverses	2 583	2 571	2 609	2 659	2 615	-1,7	1,2
Magasins de détail non classés ailleurs	2 357	2 436	2 465	2 483	2 498	0,6	6,0
Autres magasins de produits semi-durables	728	719	734	752	740	-1,7	1,6
Autres magasins de produits durables	587	611	619	616	628	1,9	6,9
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	1 042	1 105	1 112	1 115	1 131	1,4	8,5
Total, ventes au détail	22 157	22 788	23 045	23 411	23 428	0,1	5,7
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	16 148	16 739	16 874	17 120	17 027	-0,5	5,4
Provinces et territoires							
Terre-Neuve	351	372	377	378	381	0,6	8,4
Île-du-Prince-Édouard	98	103	103	105	105	-0,1	7,1
Nouvelle-Écosse	685	696	716	726	713	-1,8	4,1
Nouveau-Brunswick	568	573	577	575	584	1,6	2,8
Québec	5 098	5 173	5 252	5 399	5 366	-0,6	5,3
Ontario	8 573	8 801	8 851	8 985	9 014	0,3	5,1
Manitoba	769	780	779	798	799	0,1	3,8
Saskatchewan	659	679	685	687	688	0,1	4,5
Alberta	2 483	2 630	2 656	2 702	2 707	0,2	9,0
Colombie-Britannique	2 800	2 906	2 973	2 980	2 993	0,5	6,9
Yukon	27	29	29	28	28	0,8	2,4
Territoires du Nord-Ouest	32	31	31	33	33	1,0	4,6
Nunavut	14	15	15	15	15	3,7	6,1

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Ventes au détail

	Août 1999	Juillet 2000 ^r	Août 2000 ^p	Août 1999 à août 2000
données non désaisonnalisées				
	millions de \$			var. en %
Aliments	4 857	5 323	5 281	8,7
Supermarchés d'alimentation et épiceriers	4 498	4 929	4 888	8,7
Tous les autres magasins d'alimentation	359	394	392	9,4
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	1 090	1 106	1 129	3,6
Vêtements	1 209	1 164	1 276	5,6
Magasins de chaussures	136	127	139	2,2
Magasins de vêtements pour hommes	109	116	113	3,3
Magasins de vêtements pour femmes	359	362	368	2,4
Autres magasins de vêtements	604	560	656	8,6
Meubles	1 165	1 265	1 270	9,1
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	943	1 020	1 022	8,5
Magasins d'accessoires d'ameublement	222	245	248	11,8
Véhicules automobiles	8 912	9 839	10 060	12,9
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	5 979	6 431	6 717	12,3
Stations-service	1 702	2 016	1 979	16,3
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	1 231	1 392	1 365	10,8
Magasins de marchandises diverses	2 480	2 485	2 561	3,2
Magasins de détail non classés ailleurs	2 456	2 638	2 677	9,0
Autres magasins de produits semi-durables	755	786	787	4,2
Autres magasins de produits durables	614	619	671	9,3
Autres magasins de vente au détail non classés ailleurs	1 087	1 233	1 219	12,1
Total, ventes au détail	22 168	23 821	24 254	9,4
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	16 189	17 391	17 538	8,3
Provinces et territoires				
Terre-Neuve	363	393	406	11,7
Île-du-Prince-Édouard	111	123	123	10,6
Nouvelle-Écosse	701	756	747	6,6
Nouveau-Brunswick	584	600	622	6,6
Québec	5 122	5 524	5 621	9,7
Ontario	8 427	9 045	9 196	9,1
Manitoba	763	795	814	6,8
Saskatchewan	662	697	714	7,9
Alberta	2 487	2 718	2 796	12,4
Colombie-Britannique	2 871	3 086	3 133	9,1
Yukon	31	33	33	4,9
Territoires du Nord-Ouest	31	35	34	8,9
Nunavut	15	15	16	7,2

^r Données révisées.

^p Données provisoires.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Stocks de porcs

1^{er} octobre 2000

Un total estimatif de 12,1 millions de porcs se trouvaient dans les fermes des producteurs au 1^{er} octobre, en baisse d'environ 1 % par rapport au niveau de 12,3 millions enregistré le même jour en 1999.

Le nombre semble s'être stabilisé après avoir atteint un niveau record de 12,5 millions en octobre 1998. Les stocks ont fléchi de 0,7 % au troisième trimestre de 2000 par rapport au deuxième trimestre.

Le troupeau de reproduction, qui est formé de truies et de verrats, était également en baisse de 0,4 % par rapport à son niveau du 1^{er} octobre 1999 et de 0,4 % en chiffres trimestriels.

Le total des abattages au troisième trimestre de 2000 a augmenté de 4,5 % par rapport au trimestre précédent, avec la reprise des postes de travail réguliers dans certaines usines de transformation. Les exportations de porcs vivants ont aussi progressé de 12,6 % par rapport au deuxième trimestre, sous l'effet d'une augmentation de la demande de certaines grandes fermes américaines qui ont délaissé les mises bas en faveur de la finition dans l'espoir d'améliorer leurs marges bénéficiaires.

Le prix moyen des porcs est demeuré élevé et, au 1^{er} octobre, il dépassait de 31 % celui observé au 1^{er} octobre 1999. Comme la demande de porcs

poursuit sa progression et que les coûts des aliments demeurent faibles, les producteurs ont une incitation renouvelée à augmenter leur production.

Le nombre de mises bas, ou de naissances, a augmenté de 3,3 % au troisième trimestre par rapport au même trimestre de 1999. Les intentions de mises bas pour le quatrième trimestre de 2000 sont en légère hausse par rapport au troisième trimestre.

Nota: Les données du présent communiqué sont tirées de l'Enquête d'octobre sur les porcs, soit une enquête téléphonique auprès de 2 500 agriculteurs priés de faire état du nombre de porcs dans leur ferme au 1^{er} octobre.

Données stockées dans CANSIM: matrices 9500 à 9510.

Les données paraîtront dans *Statistiques du bétail, mises à jour* (23-603-UPF, 45 \$ / 149 \$) en novembre. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Tony Dupuis au (613) 951-2511 (tony.dupuis@statcan.ca) ou avec Gilles Beaudry au (613) 951-7128 (gilles.beaudry@statcan.ca) ou téléphonez à la ligne d'information de la Division de l'agriculture au 1 800 465-1991.

Stocks, exportations et abattages de porcs, par rapport au prix moyen des porcs

	1996	1997	1998	1999	2000	1999 à 2000 var. en %
Stocks totaux de porcs (milliers de têtes)	11 502	11 836	12 536	12 261	12 148	-0,9
Exportations internationales (milliers de têtes)	765	740	1 057	1 065	1 176	10,4
Total des abattages (milliers de têtes)	3 680	3 843	4 204	4 758	4 886	2,7
Prix moyen du troisième trimestre (\$/100 lb) ¹	92,46	89,20	58,06	59,04	77,41	31,1

¹ Les prix sont des moyennes pondérées des ventes pour tout le trimestre. Les prix fournis ont trait aux porcs abattus habillés classés selon le système de l'indice 100; les carcasses de meilleure qualité ont un indice plus élevé et, par conséquent, un prix plus élevé.

Statistiques sur le broyage

Septembre 2000

Les tritrateurs canadiens ont broyé 281 090 tonnes métriques de canola en septembre, selon les données de l'Enquête mensuelle sur le broyage. La production d'huile s'est chiffrée à 118 014 tonnes et celle de tourteaux a atteint 173 640 tonnes.

Données stockées dans CANSIM: matrice 5687.

Le numéro de septembre 2000 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 11 \$ / 112 \$; 22-007-XPB, 15 \$ / 149 \$) paraîtra en décembre. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 (karen.gray@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, août 1999
Numéro au catalogue: **31-001-XPB** (20\$/196\$).

Statistiques des prix de la construction, deuxième trimestre de 2000
Numéro au catalogue: **62-007-XPB** (24\$/79\$).

Recueil statistique des études de marché, édition 2000
Numéro au catalogue: **63-224-XPB** (125\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF, la version micro-fiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.


Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catégorie 1 - 001F - English 11-001F (95/10-03094613)



Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h-9h



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque six déplacements en utilisant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'égard de la croissance de l'industrie et des emplois, le hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 fut, contrairement à ce qui semblait probable.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Revenu sur les anticipations à court terme 10
- État de l'économie mondiale, septembre 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, belajul@statcan.ca

Chef de la Diffusion officielle: Madeleine Simard (613) 951-1088, simamad@statcan.ca

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.